

# Metanoia

REVISTA DE FILOSOFÍA

EDICIÓN  
#2

MARZO  
2022

EDITOR:  
ANDRÉS VELÁSQUEZ L.



Colegio La Colina

# SER Y REALIDAD COGNOSCIBLE

---

MARÍA ALEJANDRA PÉREZ

En la imagen se encuentran varias obras y aspectos filosóficos, que se enfocan principalmente en la existencia del ser y la realidad que podemos conocer. Por un lado, encontramos a Dios (ese ser todo poderoso que todos conocemos). Arriba de él, en el halo, encontraremos una ilustración muy conocida de l'atmosphère, que se enfoca en el ser (metafísica), en Dios, el alma y el mundo. En el lado izquierdo, se ubica una obra de Leonardo Da Vinci (Hombre De Vitruvio) donde el ser humano es el verdadero dios, evocando un fin de las supersticiones sobre del hombre, dejando claro que "todo se conecta con todo lo demás". En el lado derecho, justo en la mano de Dios, se observa la teoría de la caverna de Platón, está se conecta con los demás conceptos ya explicados anteriormente, ya que ilustra a dos hombres encadenados, que al no poder ver más allá de las sombras no son capaces de distinguir la realidad de lo superficial ¿pero porque se conecta este concepto con los demás?

Pues bueno, está teoría muestra como los seres humanos (los esclavos que se encuentran en la ilustración) nos cegamos con un conocimiento subjetivo, sin embargo si el prisionero se liberara, este absolvería su alma ascendiendo a un mundo de ideas con el objetivo de encontrar el conocimiento. Dejando como interrogante final ¿Es designio divino, la transición de punto de adoración de la figura de Dios creador, hacia el ser como potencia?



GANADORA DE LA SELECCIÓN  
GRÁFICA DE PORTADA

Grado 11-B

# CONTENIDO

33  
Retazos de lo sensible  
(Sección gráfica)

38  
De Magistro  
(Participación de  
Administrativos)

41  
Sacar la Filosofía a la calle  
(Edición Colombia)



43  
Cápsulas de sabiduría

Ramas de la Filosofía

2  
**Nota editorial: Lo que no cambia, muere** - Andy Comingore (Docente de Filosofía)

6  
**¿Por qué ver "Betty la fea" debería preocuparlo en vez de hacerlo reír** - Juliana De la Ossa (10A)

8  
**La razón en la Filosofía** - Luisa Sofía Marín (11B)

11  
**¿Cuál es el sentido de la vida?** - Laura Martínez (10B)

13  
**Nota al viento: Letras de un estudiante de La Colina** - Anónimo

20  
**La realidad de la realidad** - Malena López (7B)

22  
**El arte de la traducción y el imaginario feroz** - María Paula García (11A)

27  
**¿Por qué las rosas son amor y miramos a las estrellas?** - Sabrina Durán (9A)



## LO QUE NO CAMBIA, MUERE

ANDY COMINGORE  
DOCENTE DE FILOSOFÍA Y EDITOR DE LA REVISTA

Decidí iniciar esta nota editorial por medio de una afirmación contundente. Es posible observar en la naturaleza que todo aquello que no se mueve de acuerdo con diversos ciclos, muere. El mismo acto de nacimiento, allí en donde se origina la vida, es una tendencia al movimiento. Este hecho no paso desapercibido a los estudios de incontables filósofos desde la antigüedad (siendo el más famoso de ellos, Aristóteles). “Nadie se baña dos veces en el mismo río” enunciaba Heráclito sobre la naturaleza del cambio.

Está claro que, en el marco de esta disertación sobre el movimiento, el colegio ha tenido una serie de procesos que no se agotan entre nacimientos, fallecimientos y renacimientos. Acogimos un periodo de cambios que puso nueva agua en la tierra de la siembra con el inicio del año 2022. Nueva rectora, nuevos jefes de departamento, nuevos docentes, nuevos estudiantes, en fin. Tratamos de aferrarnos a la idea de que las cosas deben ser inmutables,

porque lo deseamos y no logramos desapegarnos de aquel deseo. Pero, invito al lector a que lo evalúe por un momento. Hace unos años el Colegio La Colina no se ubicaba en La Calera y no pertenecía a una red internacional de colegios. Hace unos meses el rector y los jefes de departamento eran otros. Desconocemos a todas luces si el colegio se hará más grande, si volverá a cambiar de territorio, de dirección. Ignoramos si los docentes que estamos seguiremos el próximo año o mes, incluso si los estudiantes que están aquí permanecerán. Por supuesto, todo es cuestión de anhelo. Una vez que cerramos un periodo (llámese periodo educativo, trimestre, año, década, etc.) somos arrojados a un vórtice de incertidumbre y en esa incertidumbre encontramos nuevas posibilidades. Soltamos la cuerda que sostenemos por voluntad, no por obligación.

Es por ello, que muchas cosas nuevas logran germinar dentro de esa tierra fértil que se riega una vez que ponemos nuevos cimientos. Hemos tenido el privilegio de desarrollar no solo una, sino dos ediciones de Metanoia, pero la labor filosófica no se agota allí. El club de filosofía (y debate) “Ágora” que se fundó el primer trimestre del presente año lectivo, ahora es más grande, cuenta con estudiantes de más cursos y tiene espacios de participación fuera del colegio (como lo es el caso del Torneo Rosarista de Debate, en donde el club envió una delegación para participar). Adicionalmente, el área de Filosofía ahora cuenta con monitorias oficiales, desarrolladas por estudiantes voluntarios que ejercen como docentes suplentes y complementarios (en este momento contamos con seis, uno por cada salón de grados 9 a 11). Tenemos, además, la posibilidad de traer espacios complementarios para la formación de estudiantes y docentes, como lo fue la visita de la Secretaría de la Mujer al colegio. En una futura ocasión también esperamos poder tener una delegación que participe en alguna de las múltiples olimpiadas filosóficas que diversas universidades de Colombia organizan y para las cuales suelen convocar a colegios.

¿Cómo lograr cosas viviendo con la incertidumbre, entonces, a partir de todo esto?

Ciertamente hay que dejar de luchar con la incertidumbre y abrazar eso que se desconoce de la vida. Si permitimos que el miedo sea dominio de nuestra toma de decisiones, entonces no existirá posibilidad de amar la vida tal cual es (en vez de amarla a pesar de como es). Los estudiantes, por ejemplo, se atreven ahora académicamente a más cosas. Los artículos que se encuentran recopilados en esta

## “EXISTIRÁ SIEMPRE, NO OBSTANTE, LA TENTACIÓN DE LA AÑORANZA, DE LA NOSTALGIA MAL LLEVADA: EL CATACLISMO DE LO QUE FUE, LO QUE NO FUE Y LO QUE YA NO SERÁ.”

sección, así como la oferta gráfica producida por estudiantes, desafían al lector y al espectador por medio de escenarios y preguntas novedosas, que movilizan al pensamiento crítico.

Existirá siempre, no obstante, la tentación de la añoranza, de la nostalgia mal llevada: el cataclismo de lo que fue, lo que no fue y lo que ya no será. Por un momento, imaginemos la cantidad de ocasiones en las que se le dijo a alguien “eras así y ya no lo eres” o “esta cosa, este espacio, este lugar, esto que conocía, era así y ahora ha dejado de serlo”. Seguramente nos ha traído tristeza y preocupación. Pero apreciar la transformación, si bien puede ser intimidante, es a su vez apreciar la posibilidad de crecer. Por supuesto que es válido, de igual modo, decir “esto ya no es como era y, por lo tanto, ya no funciona para mí”. Eso también es cambio; de hecho, es meta-cambio, cambio sobre el cambio.

Como docente titular de filosofía, he aprendido muchas cosas este año de mis estudiantes y de otros docentes. Aprendí que en el silencio se mueven muchas mareas, que cerrarse a la posibilidad de percibir la otredad nos lleva a ignorar lo que ocurre más allá de los cuatro muros en los que vivimos y por encima de todo, que es necesario reconocer que aunque

## Club de Filosofía "Ágora" en sesión - Febrero del 2022



tengamos distintos modos de proceder en nuestro actuar, en la mayoría de ocasiones, perseguimos el mismo fin. Eudaimonia, la palabra griega que significa felicidad. En últimas, para allá vamos ¿Acaso hay duda alguna sobre ello? Por supuesto no me refiero a una emoción o mero sentimiento de alegría, sino a la realización de una vida plena, que se configura alrededor de lo que es importante y significativo para nosotros, para quienes amamos.

En ello convergemos todos en el mundo. A propósito de lo cual, el mundo al ser forma por excelencia de la vida, no da tregua, siempre va cambiando. Basta con encender las noticias para darse cuenta. Y aunque no se enciendan las noticias, aunque elijamos ignorar o desconocer

lo que ocurre afuera, al final siempre encuentra un modo de encontrarnos (valga la redundancia). Es por ello que nos hacemos preguntas y generamos diálogos acerca de cosas que pasan al tiempo que respiramos, en otros lugares a kilómetros de distancia, a veces con nuestro idioma y a veces sin él.



Debate del club de Filosofía "Ágora" con la Secretaría Distrital de la Mujer

Firmé esta nota editorial con el apellido de mi pareja, porque la manera en que nuestra identidad se constituye por medio de aquellos, con quienes creamos comunidad, es también cambio. Cambio que muchas veces se manifiesta en la cédula y otras veces solo en la memoria o la validez de la mente y el corazón.

No quisiera, en ese sentido, que el lector considere que de esta edición puede esperar lo mismo que de la primera y en una posible tercera edición esperar lo mismo una vez más.

**En cambio, espero que el lector pueda encontrar en esta segunda edición la manifestación de un instante, de un verso presente, de un respiro que no se repita y de una letra que solo puede existir una vez en el momento y lugar en que se significa.**



**Club de Filosofía "Ágora" durante la presentación del cine-foro de Filosofía en el marco del día cultural de grado noveno  
- Enero del 2022**

La bioética es una parte cotidiana de la medicina y como médico, la filosofía me ha ayudado a trabajar a través de temas y dilemas de pacientes en el mundo real.

**-Teresa Lee - Doctora**

La filosofía provee recursos intelectuales: las capacidades de pensamiento crítico y creativo que son indispensables para tener éxito en un ambiente contemporáneo de seguridad internacional.

**-Richard Paz - Oficial Militar**

La exposición comprensiva a numerosas perspectivas alternativas sobre el mundo y la ética me han ayudado con mi interacción diaria con todo tipo de personas de trasfondos étnicos, culturales y políticos diversos.

**David Prestin - Ingeniero**

"Analizar información y usarla para formar conclusiones lógicas es una parte enorme de la filosofía y por lo tanto fue vital para mi éxito en mi posición laboral.

**-Kevin Duchmann - Analista de control**



## ¿POR QUÉ VER "BETTY LA FEA" DEBERÍA PREOCUPARLO EN VEZ DE HACERLO REÍR?

JULIANA DE LA OSSA - 10A

La cuarentena, y la longitud de esta, hizo que cada uno de nosotros buscara cómo emplear nuestro exceso de tiempo de ocio. Muchos decidimos qué íbamos a hacer para manejar este nuevo espacio, dado todas las opciones que teníamos. Pero, de todos modos, no es insólito afirmar que la actividad más destacada dentro de nuestra sociedad fue mirar televisión. Lo cual, terminó generando una nueva moda en redes sociales (sobre todo en el público juvenil), basada enteramente en volver a ver "clásicos novelescos".

Una de las que más se viralizó, fue la popular serie colombiana Betty la fea (1999), llegando a durar más de dos años en el top 10. La trama de esta, a resumidas cuentas, es sobre la vida de Betty, una economista que consigue trabajo en una empresa de moda. Aquí, se tendrá que enfrentar a varias adversidades; cómo manejar a su amor imposible, Armando (quien es su jefe), los celos de la comprometida de éste y varias malicias de demás compañeros laborales.

Sobra aclarar que (pero de todos modos se hará), como muy bien lo indica el título de la serie, Betty es fea. Lo cual, además, la afectará de forma directa (a punto tal que casi no consigue el trabajo en la empresa). Esto último, será un patrón sin fin en la novela, porque todos los problemas de Betty surgirán a partir de que ella no encaja en los estándares populares de belleza establecidos por nuestra sociedad.

Claramente, todo esto sin profundidad alguna puede parecer cómico, divertido y gracioso. En otras palabras, cuando se consume el producto solamente en rasgos superficiales, y sin mayor reflexión, no es más que una repetición de chistes flojos. Pero, si se toma el tiempo de reflexionar sobre la seriedad del asunto y las implicaciones de éste, se puede llegar a conclusiones alarmantes, desgarradoras o poco deseadas.

Usando un ejemplo de la serie, tómese el tiempo de pensar que Betty, una mujer con experiencia laboral, buenas recomendaciones, varios idiomas y con estudios completos, pudo haber perdido un puesto de trabajo solamente por su apariencia (esta premisa, no parte de simples suposiciones, porque es, exegéticamente, la trama de los primeros episodios de la serie).

Lo cual, nos lleva a reflexionar en cómo lo físico y la estética nos manejan para tomar decisiones tan importantes como el futuro de una empresa. Nos hemos acostumbrado, pues, a no fijarnos en la esencia de la persona, sino, más bien, en cómo luce. Y, esto último, deja mucho que desear, ya que es absurdo basar nuestra racionalidad en placeres propios o sentidos poco confiables.

Entonces (para dar mayor énfasis en el problema), considero apropiado recalcar que la serie es adorada por el público, independientemente de sus tonalidades tan banales o superficiales. Y a partir de ahí, llegamos a la conclusión de que nosotros mismos, hemos sabido cómo normalizar estas actitudes tan bruscas, que se encuentran en las raíces de la sociedad. Dejándonos, así, un panorama violento donde las inseguridades, los prejuicios y estereotipos nos dominan.

Aunque, también es cierto que "Betty la fea", es uno de los muchos ejemplos que tenemos alrededor de nosotros sobre la importancia de la "estética" en casi todos los campos actuales. Porque, tal como en la serie, tenemos un patrón en la vida donde el "feo" es criticado, menospreciado o, simplemente, ignorado.

## **"NOS HEMOS ACOSTUMBRADO, PUES, A NO FIJARNOS EN LA ESENCIA DE LA PERSONA, SINO, MÁS BIEN, EN CÓMO LUCE."**

Ya que, por más que lo queramos negar; fuimos, somos y seremos seres que se basan mucho en lo instintivo (en este caso, los sentidos) para decidir o actuar.

Es un problema grave que hemos sabido ignorar, y desde los siglos de los siglos. Se nos hace más fácil, considero, inclinarnos hacia lo que nos indica el cuerpo o lo más instintivo de la mente: cómo se ve, qué representa físicamente, qué me dice su ropa, etc. Pero, que sea sencillo, no implica que sea lo correcto, y es ahí donde está la "píldora difícil de tragar" de absolutamente toda la humanidad.

Y que Betty la Fea, nos dé risa en vez de preocuparnos, es el mayor ejemplo para sustentar la anterior oración. Puesto que, cómo fue mencionado, nunca nos hemos molestado en reconocer lo peligroso que es la normalización de la influencia que la belleza y estética tienen, cuando se trata de elegir y tomar decisiones.





## LA RAZÓN EN LA FILOSOFÍA

LUISA SOFÍA MARÍN - 11B

En un apartado del libro “El crepúsculo de los ídolos”, Nietzsche tiene una misión establecida, que es a la vez su “destino” si se quiere: desmontar todo aquello que se ha creído, y a su vez, establecido, como lo realmente real; que, es en sí, el producto de esta sed de verdad de la que todos padecemos, sed que nos ha llevado hasta las últimas instancias, y que, por lo tanto, no ha tenido nunca que ver con medios para llegar a este aparente fin, este que seguimos llamando verdad.

Nietzsche hace un ataque frontal y severo a toda la historia de la filosofía occidental, en especial a la figura del filósofo. Estos han sido los que, a base de abstracción, calumnias y desprecio; por lo sensible, por el devenir y por el cuerpo; han provocado que la mentira pase a la historia como verdad. Todo esto por la no-aceptación de la condición que ofrece este mundo, el real. La del caótico azar que nunca fallece.

Tal fue la vehemencia, el ímpetu, con el que estos defendían su debilidad, que se encargaron de consolidar la idea de que, son los sentidos estos que nos engañan, estos, que no nos permiten llegar a conocer; a pesar de ser estos los únicos que nos permiten ser testigos de la realidad. Es entonces así como postulan a la razón como el “único medio” para participar de la búsqueda de absolutos, a sabiendas de que, solo a través de la fantasía conceptual es posible refugiarse de esta realidad que los desborda, puesto que esta se encarga de invitarlos a vivir—y es que, ¿de qué va la vida sino es de la constante adaptación al cambio?

Ha sido la razón aquella que ha dado origen a campos de estudio donde se elude a la realidad para tratar de imprimir sentido, en detrimento, claro está, de nuestra propia naturaleza, que, a pesar de serla, no le rendimos culto en lo más mínimo.

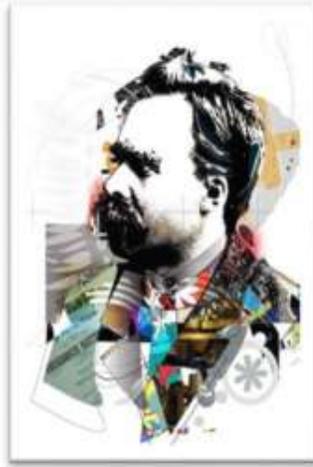
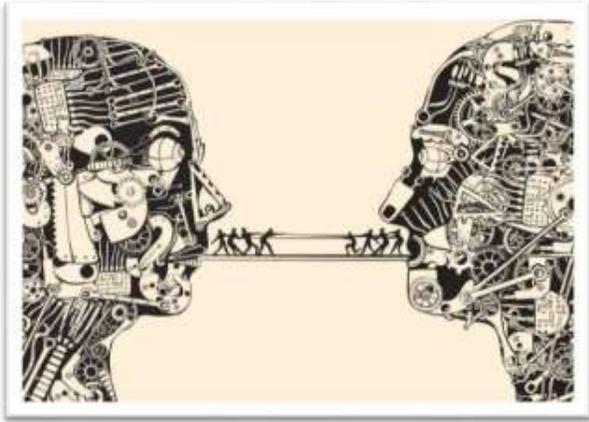
Y es que, vanagloriando a la razón, no hacemos más que dar cuenta de nuestro profundo desprecio, o, quizá temor, por la vida, por lo sensible. Así, todo en cuanto es carece de valor, ya que, además de provenir del mundo sensible, también lo hace de una serie de causas, de constantes acontecimientos, que no encajan en la idea de absoluto que se tiene, puesto que, lo que es, es en cuanto sea causa de sí mismo. Los conceptos priman, ante todo, lo que se cree prima, ante todo, y es entonces como “lo último, lo más tenue, lo más vacío es puesto como primero”. Es de estos conceptos, tenues y vacíos, de lo que está hecho el “mundo verdadero”, este del que todos queremos participar, reafirmando así esta no-aceptación del mundo real y nuestro “recelo frente a la vida”

Esto hasta que las personas (para ser más específicos las mujeres) comenzaron a tener ideas distintas a su rol en la sociedad, que para ese entonces también era dado por la iglesia. Recordemos que en ese entonces la mujer tenía como mérito casarse, tener hijos y si esta era de clase alta, por lo general casarse y formar una alianza de sangre. Así pues, la mujer comenzó a tener protagonismo y a encontrar los parámetros proporcionados por su rol y el de la iglesia, actos como lo son; bailar, beber, salir de noche, encontrarse con otros hombres y/o mujeres, tener interés en la razón y sus diferentes ramas del conocimiento, entre otros. Esto fue reprimido por la iglesia con una palabra que condenaría a hombre y aún más mujeres a una muerte espantosa, bruja o brujo.

¿Cómo el “mundo verdadero” terminó convirtiéndose en una fábula?

**“Y ES QUE, VANAGLORIANDO A LA RAZÓN, NO HACEMOS MÁS QUE DAR CUENTA DE NUESTRO PROFUNDO DESPRECIO, O, QUIZÁ TEMOR, POR LA VIDA, POR LO SENSIBLE.”**

Siendo conocedores ya de esta noción del “mundo verdadero”, en este apartado se desmonta, de una manera sumamente sencilla, este mundo edificado por decadentes, para dar paso, de una vez por todas, a un mundo en el que se le diga sí a la vida; que ya es mucho decir teniendo en cuenta todo lo que esto requiere de parte de nosotros. Tener la capacidad de desmontar el “mundo verdadero” de los filósofos es producto de la sospecha, del buen olfato que tenemos en nuestro arsenal para detectar lo putrefacto; pero, además de detectar y desmontar, nos compete también crear. De eso se trata filosofar con el martillo, de destruir lo que requiera ser destruido y de construir a partir de lo que suministra la realidad; no sin antes haber removido toda la suciedad y los escombros. Y es en esta fase, la de creación, donde se evalúan a los espíritus mejores logrados, más fuertes y mejor constituidos.



Sabedores de que el ideal del “mundo verdadero” fue sometido a examen, y, que posteriormente se desmontó, nos es de suma importancia no quedarnos en medio de sus restos, de la nada; dicho de otra manera, se requiere de la creación de un nuevo ideal, de nuevas máximas y de nuevos valores; todo ello en sintonía con la vida misma para no cometer los mismos errores.

#### Referencias:

<https://ministeriodeeducacion.gob.do/docs/biblioteca-virtual/VupP-nietzsche-friedrich-elcrepusculo-de-los-idolospdf.pdf>

[http://roble.pntic.mec.es/aals0036/tex\\_mundo\\_verdadero\\_fabula.html](http://roble.pntic.mec.es/aals0036/tex_mundo_verdadero_fabula.html)



## ¿CUÁL ES EL SENTIDO DE LA VIDA?

LAURA MARTÍNEZ - 10B

A lo largo de la historia, la noción de "sentido de vida" ha cambiado, para unos pocos como Nietzsche se basa en los deseos, para otros como Aristóteles se basa en la felicidad, sin embargo, para mí, el sentido de la vida se trata de la experimentación y conocimiento de las diferentes emociones.

Las emociones, son reacciones psicofisiológicas las cuales responden a estímulos por parte del individuo en el momento en el que interactúa con algo, ya sea un objeto, una persona, una canción, una pintura, un lugar, un recuerdo, incluso, al interactuar con el ambiente que lo rodea. Ahora bien, en 1980 Robert Plutchik propuso una forma de clasificación de las emociones. Esta es una forma gráfica a la cual le denominó "la rueda de las emociones" en la misma propone y del mismo modo demuestra la forma en la que las distintas emociones pueden ser combinadas y de esta forma generar una nueva emoción.

Desde mi punto de vista considero que la única cosa que nos lleva a lograr la experimentación y conocimiento de estas emociones parte de algo más allá de la interacción con cualquier cosa; siento que la única forma de llegar a este punto es por medio de nuestros deseos, nuestros deseos hacia algo o hacia alguien.

Dicho esto, es pertinente aclarar la relación de la una con la otra, esta es el camino y las dificultades por la cuales debemos pasar para poder llegar al objetivo que deseamos y cómo nos sentimos en él. Como forma complementaria creo hay dos tipos de deseos, inicialmente considero que está aquel deseo momentáneo, fácil de suplir, en este caso podríamos hablar sobre el deseo sexual, de igual forma podríamos hablar de la comida o simplemente de tomar una ducha.

En segundo lugar, debemos hablar de los deseos a largo plazo, estos son los que nos llevan más trabajo de satisfacer, como ejemplo podríamos hablar de las carreras universitarias o tal vez tener un hijo.

Sea cual sea el deseo considero que la clave es aceptar y aprender a lidiar con cada una de las emociones que este proceso nos genere, en especial con aquellas tales como el sufrimiento, el miedo, la ira, etc. Creo que hay que buscar la hermosura, la dicha, la naturalidad y el arte en las mismas; pues aunque el sentido de la vida no sea necesariamente la felicidad de todas formas creo que es lo que todos buscamos y lo buscamos a través del camino que decidamos y nuestras circunstancias nos permitan tomar, pero, sea el que sea, por más banal y mundano que sea considero hay que dejar el pesimismo de un lado, aquel pesimismo que nos inculcaron filósofos como Arthur Schopenhauer quien a lo largo de su vida afirmó que el humano es una criatura asquerosa, aseguró que desear la inmortalidad del mismo es desear la perpetuación de un gran error puesto que la inteligencia (acción racional la cual nos diferencia del resto de animales) nos da la capacidad de hacer daño, de no ser así no existirían los robos, no habrían asesinatos ni torturas, de no ser así tampoco podríamos ser testigos de las guerras, etc.

¿Es mejor mantener esta idea de la humanidad y deprimirnos por eso o simplemente lo manejamos de ese modo solo porque es más sencillo?

## **“LA CLAVE ES ACEPTAR Y APRENDER A LIDIAR CON CADA UNA DE LAS EMOCIONES QUE ESTE PROCESO NOS GENERE, EN ESPECIAL CON AQUELLAS TALES COMO EL SUFRIMIENTO, EL MIEDO, LA IRA”**

Respondiendo a la pregunta, considero que es algo que simplemente hacemos porque es más fácil, pues para nadie es un secreto que cambiarle el chip a una sociedad entera que se ha regido casi que del mismo modo durante miles años es algo es algo particularmente difícil, sin embargo no es imposible, creo que como dice Dalai Lama “ No tenemos ninguna garantía sobre el futuro, pero nosotros existimos en la esperanza de algo mejor”, por esta razón invito a la mujer, hombre, niño, niña que esté leyendo este artículo a vivir una vida llena de deseos a largo y corto plazo, los invito a conocer, experimentar y disfrutar todas las emociones que sus cuerpo y experiencias les permitan sentir porque ese es el sentido de la vida, aprender e inspirarnos de todo aquello que genere alguna sensación y emoción en nosotros y por más “mala” que sea tratemos de buscarle la hermosura. Del mismo modo, los invito a olvidarnos del pesimismo, de las populares preguntas retóricas como ¿Cual es mi propósito en la vida? pues por más que nos hayan hecho pensar que es una pregunta difícil no lo es, de ninguna manera, teniendo en cuenta que el propósito de la vida de todos nosotros es saber disfrutar aquello que nos gusta, es disfrutar un helado de nuestro sabor favorito, es escuchar nuestra canción favorita, es sentir la brisa de la mañana, el calor del sol, el olor del pasto recién podado, en fin, es vivir una vida plena.



## NOTA AL VIENTO: LETRAS DE UN ESTUDIANTE DE LA COLINA

ANÓNIMO

Es gracioso, de hecho, dudaba de la pregunta mientras lloraba en la ducha después de darme cuenta de que lo único que hice durante todo el día fue crear escenarios ficticios en mi mente. Escenarios ficticios que solo me lastiman más, los cuales muestran lo mucho que me aburre mi realidad, escenarios que generan más en mí que las experiencias de mi semana; lo irónico es que en todos los escenarios que imaginaba, dejaba de ser yo para ser alguien más. Ahora, volviendo a la pregunta (perdón, me desvié, siempre me distraigo) elegir universidad es el tema más hablado por mi generación en el momento aparte de los Tik Tok llamando a Vladimir Putin "daddy" para que acabe con la tensión de una futura guerra mundial. No voy a mentir, claro que me he dudado, mi familia me presiona en casa por elegir mi "futuro", cuando honestamente no tengo idea de cómo llegué al presente; se suponía que no estaría hoy contando el cuento, perdón "?" siempre te defraudo.

Y, por otro lado, todos en el colegio se preguntan entre sí qué carrera tomarán, esperando siempre una respuesta más sofisticada y costosa que la anterior. Después de un largo tiempo de consideración, he llegado a concluir que honestamente no me importa; ahora muchos podrán estar juzgándome, créanme cuando digo que si pudiera ser otra persona lo sería, pero la realidad es que estoy más cómodo juzgándome por mi pasado y presente que dudando por un futuro incierto.

Con fe en que guardarán mi secreto, la verdad, puede que si me importe al menos un poco. Me refiero a que al menos tengo un plan "A" para cuando reciba mi cartón y me despida de los baños donde me escondo a llorar y a veces a almorzar; pero no a almorzar por inseguridad a sentarme solo (eso ya lo voy superando, hurgando en mis traumas y bañándome con ruda) más bien por vivir una experiencia escolar completa.

El punto es que me gusta actuar despistadx, despreocupado, pero soy Virgo va en contra de mi naturaleza ser así (acabo de utilizar una falacia, perdón) tengo de hecho planes desde la "A" a la "Z", espero se quede en "A", máximo "B". Ahora, poniéndome las gafas de color rosa, y dejando pasar todas las muy claras banderas rojas, puedo nadar un poco en mi mar de posibilidades, confiando de que el racionalismo cartesiano, la fenomenología, y las corrientes existencialistas me salvarán si empiezo a ahogarme; aunque creo que estaré bien, soy un buen nadador (olviden que dije eso, voy a tocar madera).

Honestamente soy muy románticx, así que, aparte de sentarme en un parque con audífonos de cable, fresas sin lavar, y cualquier edición de Oscar Wilde, he decidido narrar mis planes para elegir carrera, o cómo algunos cincos lo llaman "futuro". No puedo narrar de la "A" a la "Z", tantas letras me marean; puedo narrar las principales y con suerte conectarlas con los tópicos filosófico los cuales sin haberlo pensado anteriormente, de hecho, están demasiado arraigados a los escenarios que mi sol en Virgo planeo meticulosamente para no entrar en otra crisis. Cabe recalcar que mi prioridad es pasar el año, por más que he encontrado una fascinación por esconderme a llorar en los baños escolares, no tengo recursos para sobrellevar mi salud mental si perdiera el año; no porque crea que valga por un promedio académico, por más que el sistema actual me lo intenta recordad constantemente sé que no es así ¿verdad? Olvidando todo lo que he escrito (a veces hablo solx) tengo una sola cosa por seguro: nada es coincidencia.

## **"PUEDO NADAR UN POCO EN MI MAR DE POSIBILIDADES, CONFIANDO DE QUE EL RACIONALISMO CARTESIANO, LA FENOMENOLOGÍA, Y LAS CORRIENTES EXISTENCIALISTAS ME SALVARÁN SI EMPIEZO A AHOGARME"**

Es una tarde de esas en la cuales el cielo es de color rosa, me veo cool en mis zapatos indie coloridos, escuchando una canción la cual me hace sentir con un gusto excepcional ya que pocos la conocen (al menos eso creo). Llevo bajo el hombro materiales de manualidades, y por un momento mis audífonos de cable se enredan en mi tote bag, haciéndome perder la vibra del momento; durante ese instante llegan ellos, con sus uñas coloridas, sus chaquetas de segunda mano, con cristales en el cuello y dedos, y bocetos a montones. Caminamos juntxs mientras tomamos matcha con leche de almendras o leche de soya (no de vaca). Al llegar entramos a un gran estudio, dónde las prendas con personalidad, los múltiples colores de cabello, y las distintas ediciones de libros clásicos se roban la atención; llega el maestro, su energía y forma de expresión se roban el protagonismo, y después de unos momentos recuerdo que decidí como futuro ir a la escuela de arte. No soy buenx dibujando, tampoco pintando, pero resulta que existía un programa llamado: diseño de interiores. Aparentemente tengo buen ojo para organizar materas y sillas, pero al empezar a estudiar descubro que es mucho más que organizar materas y sillas. Lo elegí ya que mi mamá grabó el gusto por el diseño en mí desde pequeñx (gracias mamá, aparte de traumas me diste una carrera, te amo).



Al terminar clases y llegar la noche me pongo mi chaqueta retro, pinto mis uñas de negro, o tal vez con corazones rojos, y me encuentro con mis amigxs. No nos gusta ir de fiesta, así que decidimos ir a comer comida árabe; a algunxs lxs conocí en un grupo de lectura, a otrxs en una electiva de filosofía, y a otrxs en los pasillos o en los baños de Parsons. Resulta que mi decisión no fue la más popular, perdón abuela, pero me siento lo más cercanx a feliz. Paso mis mañanas haciendo maquetas en vez de cálculos y mis tardes combinando paletas de colores. Los sábados voy a las galerías y museos cercanos para buscar inspiración, y en los parciales debato sobre por qué las lámparas de Isamu Noguchi son mis favoritas. Aprendo a controlar la iluminación, y de vez en cuando me saco malas notas por llevar al extremo el minimalismo en mis obras. Después de unos años me gradúo, me mudo a un pequeño estudio, lleno las paredes de fotografías, los estantes de maquetas, y todas las noches alrededor de las siete, después de regresar del anticuario dónde ahora paso mis días, cocino mi cena al compás de cualquier canción de Clairo.

Mientras vivo mi fantasía alternativa, recuerdo que en bachillerato me presentaron personajes de un intelecto fenomenal y me pongo a pensar en sus doctrinas. Kant se encontraría disgustado al saber que sucumbí a mi emocionalidad y dejé la racionalidad de lado al tomar decisiones críticas para mi vida. El arte, al menos mi arte no puede ser racional. Albert Camus me vería como uno entre los muchos que actúa como si no fuera a morir mañana, pero tal vez se alegraría al saber que no me interesa vivir mejor, sino vivir en mayor cantidad e intensidad. Sartre notaría que a pesar de que al principio no usé de la mejor manera las páginas de mi libro en blanco, al final logré construir quien soy con acciones y decisiones positivas. Honestamente, quiero su aprobación, mentira no es verdad, sí lo es.



Lo más seguro es que después de unos años me dé cuenta de que estoy atrapad@ en mi propia versión del mito de Sísifo; las sillas, lámparas, dejaron de ser una forma de expresión y se convirtieron en una cárcel de monotonía, dónde ya no tengo inspiración, dónde me siento hostigad@, y como resultado termino haciendo todo un ensayo describiendo una mesa; he intentado convencer a los espectadores de por qué esta significa toda mi nostalgia y traumas recolectados a lo largo de la adolescencia. O mejor aún, terminé dando alguna conferencia en la cual intente hacerle entender a los demás la razón por la cual una lámpara simboliza mi reencarnación. El punto es que estudiar en la escuela de arte puede hacerme sentir como protagonista de una película indie, pero al final, poniendo las cartas en la mesa, no me llena, no me ayuda a aceptar con tranquilidad mi mundo absurdo.

Resulta que ahora, en esta versión alternativa de las distintas posibilidades existentes para mi futuro, decido no estudiar. Empiezan a juzgarme, en la casa y el colegio escucho críticas y maldiciones las cuales narran para mí un futuro amargo y sin éxito ¿Qué es el éxito? Después de ignorar dichas críticas mentalizándome la idea de que el éxito es totalmente subjetivo, ya que todos tenemos aspiraciones y formas de vivir y querer vivir distintas, agarro cualquier maleta, la llena con lo básico para sobrevivir la noche, y emprendo camino. La pregunta sería mi lugar de destino, la verdad no lo sé, no creo que deba haber un destino establecido.

## “AL FINAL DE UN PERIODO DE TIEMPO HABRÉ SIDO TODAS LAS PROFESIONES SIN HABERME DEDICADO COMPLETAMENTE A NINGUNA”

Mi pelo crece desmesuradamente, así que lo retengo con gruesas trenzas, me la paso en pijama y chancas todo el día (ya hago eso) y me dejo llevar por el esoterismo para tomar mis decisiones. Sin tener ningún mapa a la mano, termino recorriendo el mapa, convirtiéndome en el mapa. Mi perfil en Instagram se encuentra vacío, cómo si fuera la cuenta de un fantasma, o de alguien quien roba datos, se ven igual: no fotos, no videos, nada. Venzo al sistema, abandono la matrix, dejo a Siri frustrada porque no va a tener idea de dónde me encuentro; Google y Amazon no van a poder tomarme fotos dormid@.

Aprendo nuevos idiomas, y al mismo tiempo olvido los que ya sabía; me pierdo para poderme encontrar. Como fideos en las calles de Tailandia, y recolecto arándanos en Rumania. Conozco a mucha gente, y desconozco a mucha otra; en el camino por periodos de tiempo paro en distintos lugares a trabajar en lo que se me presente: un día manejo góndolas en Venecia, y al otro cuido niños privilegiados. Al final de un periodo de tiempo habré sido todas las profesiones sin haberme dedicado completamente a ninguna; recolectaré conocimientos mundiales de gastronomía, arte plástica, jardinería, arquitectura, diseño de textiles, fotografía, literatura, sociología, psicología, entre varios.

Las cosas materiales no me van a limitar, un día tendré un armario lleno, al otro lo dejaré todo atrás para seguir mi recorrido.

Después de un tiempo me cansaré de recorrer, así que tomaré mi último camino dónde buscaré por primera vez en todo este tiempo, un destino. Al encontrar ese destino, destino soñado, me acentuaré, me acostumbraré a la palabra “definitivo”, y construiré mi madriguera. Una casa pequeña en las afueras de alguna gran ciudad; estará perdida entre las montañas y bosques, pero lo suficientemente cerca para ir por arena de gato y papel higiénico a la ciudad. Sembraré la mayoría de mi comida, vegetales de todo tipo, frutas, y granos. Recogeré duraznos en una canasta de paja, y me comeré las fresas y frambuesas sin lavar directo de la mata. Escribiré mi propio recetario, y saldré a hacer yoga frente a un lago todas las mañanas; no me bañaré por semanas y no me sentiré mal por eso, y al ver a otro ser humano mi ansiedad se incrementará haciéndome entrar en pánico.

Sentadx en mi sillón escuchando algún programa de cocina por la radio, o si tengo suerte el podcast de Emma Chamberlain (“Anything goes”) caeré en cuenta de que mi vida ha sido un claro ejemplo de la fenomenología de la mente. La fenomenología de la mente estudia la manera en que las personas perciben y viven subjetivamente su experiencia por medio de ideas, recuerdos, pensamientos y cualquier forma de pulsión mental. En ese momento, y teniendo lo anterior en cuenta, sabré que fui exitosx ya que en medio de mi subjetividad y percepción experimenté una vida exitosa al dejar que mi percepción personal del éxito me guiara, y no la percepción capitalista y consumista de las masas. De esto me llevaré múltiples pulsiones mentales las cuales forjarán en mi mete lo que fue mi vida para mí; pulsiones mentales las cuales son solo mías como individuo, las cuales sin importar la opinión externa no pueden ser alteradas.



Resulta que sí decido estudiar, pero esta vez estudio "Trabajo Social". Me visto con mi suéter cuello de tortuga negro, un jean azul oscuro, y mocasines negros; de la nada me encuentro en una gran biblioteca, la cual huele a lavanda, escuchando las canciones de Vendredi sur mer, tomando expresos en la mañana, leyendo a sociólogos como Saskia Sassen, y en mis ratos libro "El perfume" por Patrick Süskind. Me nutro de múltiples ramas del conocimiento social: psicología, filosofía, historia, entre otras. Después de pasar unos días entre grandes bibliotecas y salones llenos de maestros con gustos literarios excepcionales, decido poner mis prácticas en el campo; para mi sorpresa desde el primer semestre se empiezan las prácticas. Decido quitarme el disfraz de estudiante universitario y me dedico a realizar algo lo cual llenará mi alma: ayudar a los demás. Logro conocer a distintos grupos sociales, sus raíces, etnias, sus motivaciones y desmotivaciones; trabajar de la mano con emprendedores, ciudadanos guerreros, fundaciones utópicas.

Después de unos años, con suerte, logro entrar a una ONG; ahora no solo puedo dar en mi territorio natal, sino en distintos territorios mundiales azotados por distintas variables, las cuales solo me recuerdan que en el mundo actual, lamentablemente, todo es un privilegio. Me enfoco en causas con las cuales me siento más identificadx, conozco ciudadanos y profesionales maravillosos, y logro arrancar la individualidad de mi esencia. Logro participar en múltiples campañas, y formar parte de hermosas fundaciones. Después de otros años, después de aventuras, de formar parte de múltiples familias, y de hacer un "shadow work" enorme, adopto un hijo; ahora dedico mi vida a

## **"QUERER Y ESTAR SESGADXS POR ESE OBJETIVO INDIVIDUALISTA NOS PUEDE EMPUJAR A ARRASAR CON NUESTRO MUNDO Y SUS INDIVIDUOS POR CUMPLIR PLACERES PERSONALES".**

este nuevo bebé, tengo que hacer lo mejor posible para que no termine como yo. Intentó ser quien necesité de niño, pero siempre teniendo en cuenta que es un ser individual. Tendré que darle una charla cautelosa de porque solo somos los dos, y tener mucho cuidado con cada acción o palabra que salga de mi boca, ya que como Alejandro Jodorowsky presenta en su manual de psicomagia: todos nuestros traumas vienen por la relación con nuestros padres.

Nos mudaremos a una casa en el campo para que tenga una infancia mágica (una casa como la del inicio de la película Ratatouille) y cuando sea un adolescente volveremos a la ciudad para que experimente con su identidad (excepto que no quiera) donde cantaremos todas las mañanas al cocinar juntxs el desayuno "Le festín". Arthur Schopenhauer estaría en desacuerdo con mi apego al deseo, el cual marqué con bastante fuerza, considerando La postura Dhármica del deseo como apego y origen del sufrimiento. No voy a negar que estoy en gran parte de acuerdo con Schopenhauer, el deseo individual puede tornarse en una motivación del mal. Querer y estar sesgadxs por ese objetivo individualista nos puede empujar a arrasarnos con nuestro mundo y sus individuos por cumplir placeres personales.



Mi deseo de tener un hijo puede que no sea lo que necesite un niño para crecer un ambiente sano, y si me dejo ganar por este deseo puede que termine afectado a un tercero (el niño). No lo sé, solo viendo la caja de arena de mi gato, la cual lleva semanas sin ser limpiada y está llena de montañas, puedo concluir que no soy la mejor opción para tener hijos.

Llegando a una conclusión, nunca concluyo nada, soy demasiado perezoso y termino siempre dejando todo a medias, no tengo ni idea de cómo tomar una decisión a la hora de decidir carrera ¿realmente debo elegir? Hay una presión tan grande por elegir nuestro “futuro” en menos de un semestre; yo aún sigo con la idea de hacer mi propio podcast, grabarlo en mi lugar seguro “el closet”, y desahogar mis verdades las cuales con suerte ayuden a otros. Algo que tienen en común el pesimismo filosófico, el racionalismo cartesiano, la fenomenología y las corrientes existencialistas, es que al concluir sus doctrinas se puede llegar a resumir que no importa realmente lo que hagamos, sino cómo lo hacemos.

El camino que se elige no es el problema o el factor definitivo, a lo que hay que centrarle nuestra energía es a cómo vivimos, actuamos, y cómo nos expresamos en el camino que tomemos.

No tengo ni idea de las opciones que presenté anteriormente cual tomaré, puede que ni siquiera termine tomando alguna de las anteriores, lo que cuenta es cómo voy a forjar mi persona; si termino de alguna versión del mito de Sísifo no es el problema, sino cómo decido cargar esa roca todos los días. De las clases de Filosofía con Andy me llevo una herramienta para vivir mi vida, para conectar de alguna forma la subjetividad con el racionalismo, para poder recordarme sea hoy o mañana que no importa el mar en el que estoy navegando sino la forma en la que navego en él, la forma en la que dejo que las olas me afecten. Mientras me tomo una jarra entera del té de rosas de mi mamá, y espero que salga el nuevo capítulo de “Euphoria” para llorar con Jules, puedo asegurar que la conclusión presentada está mostrando su validez en nuestras vidas hoy mismo.



# LA REALIDAD DE LA REALIDAD

MALENA LÓPEZ - 7B

## **Matrix, ¿realidad y verdad o imaginación y mentira?**

Nadie está seguro y tiene la "verdad" acerca de el tema de lo real y lo no real, sin embargo, la película Matrix es una buena opción para cuestionarse.

La película Matrix muestra que las personas viven dentro de una realidad ficticia manejada por máquinas. En esta simulación ficticia, están conectadas la mayoría de personas, no viendo la realidad y quedándose en una mentira todo el tiempo, y eso hace cuestionarse, si lo que creemos, vemos y sentimos es verdadero y real o es mentira y estemos conectados a algo parecido a la situación de Matrix, o lo que creamos real en nuestros cerebros no sea lo mismo que hay afuera.

En mi opinión, si me pusieran a elegir entre quedarme o no en una simulación como Matrix, yo preferiría salir y poder saber la verdad y ver la realidad, ya que me parece que sabiendo que tengo felicidad pero de manera artificial y superficial, no me sentiría tan segura y del todo "feliz". Concluyendo, ¿seríamos realmente felices sabiendo que es mentira?

**¿Podemos descubrir algo más allá de lo que sabemos sobre la realidad?**

**¿Sería posible salir o nos quedaríamos dentro por siempre?**

En una situación hipotética, si estuviéramos conectados a algo parecido a Matrix, sería casi imposible o muy difícil poder lograr descubrirlo por nuestra cuenta. Por el momento solo sabemos lo que podemos experimentar y sentir y lo que han descubierto muchas personas, añadiendo, debido a que tampoco hay nada presente en la conciencia de cada quien, además de lo que uno mismo experimenta y siente, y que también, lo que alguien piense es porque ya estaba en su mente, es decir, esta persona lo aprendió o escuchó. Sería casi imposible o muy difícil descubrir algo diferente a las ideas e impresiones que tienen las personas.

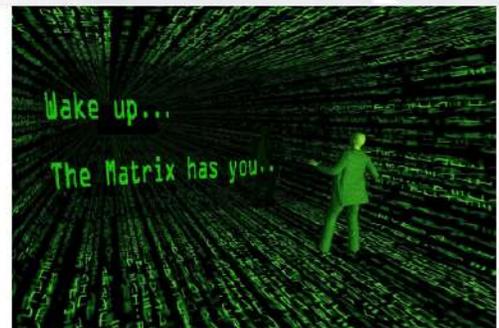
Entonces en consecuencia, sería muy difícil saberlo, específicamente estar fuera de nuestra conciencia y lo poco que conocemos acerca de estos temas o en el caso de la película, de una simulación muy realista que está controlada por máquinas.

**En el caso de que no estemos en la realidad,**

**¿Podremos algún día descubrir una realidad y una verdad o nos quedaremos en una imaginación y una mentira?**

**Referencias: Wachowski, L., & Wachowski, L. (1999). The Matrix. Warner Bros. Pictures.**

**“SERÍA CASI IMPOSIBLE O MUY DIFÍCIL DESCUBRIR ALGO DIFERENTE A LAS IDEAS E IMPRESIONES QUE TIENEN LAS PERSONAS”.**





## EL ARTE DE LA TRADUCCIÓN Y EL IMAGINARIO FERROZ

MARÍA PAULA GARCÍA - 11A

Hoy en día el lenguaje se considera difícil y extraño, con sus diferentes significados, expresiones y localización de los mimos, arraigados en su cultura. Ahora con la globalización y la época moderna donde vivimos este problema se ha vuelto cada vez más real, complicado y drástico. No solo porque el lecho intelectual de los seres humanos ha cambiado, sino porque ahora la información viene codificada en diferentes idiomas, símbolos, corrientes lingüísticas y dimensiones sociales. Lo cual genera la necesidad de la traducción, los políglotas y la innovación de la conexión humana, pues los traductores son un puente entre culturas, religiones, literatura y sobre todo contenido intelectual que ayuda a crecer no únicamente a las personas, sino al país entero.

Teniendo en cuenta la importancia de la traducción y como esta se está volviendo una necesidad para acceder a conocimiento, entretenimiento y culturas podemos definir lo complejo que el mismo trabajo es. Dentro de la traducción existen diferentes tipos de la misma, la científica, tecnológica, literaria y muchas más. Pero dentro de cada uno siempre existe un problema único con el cual ni los traductores, ni la filosofía, ni la ciencia han podido resolver. Todo parte de la polisemia de la palabra y se fija en el contenido y la esencia del texto como tal, dándole un sentido de localización y arte a la traducción. Pues a la hora en la que un traductor o puente de conocimiento comienza a trabajar este se tiene que anclar a tres cosas principalmente: el contenido del texto (la esencia del mismo), la polisemia del lenguaje del cual viene y al cual va a traducir, y por último la comprensión y comparación de los dos idiomas.

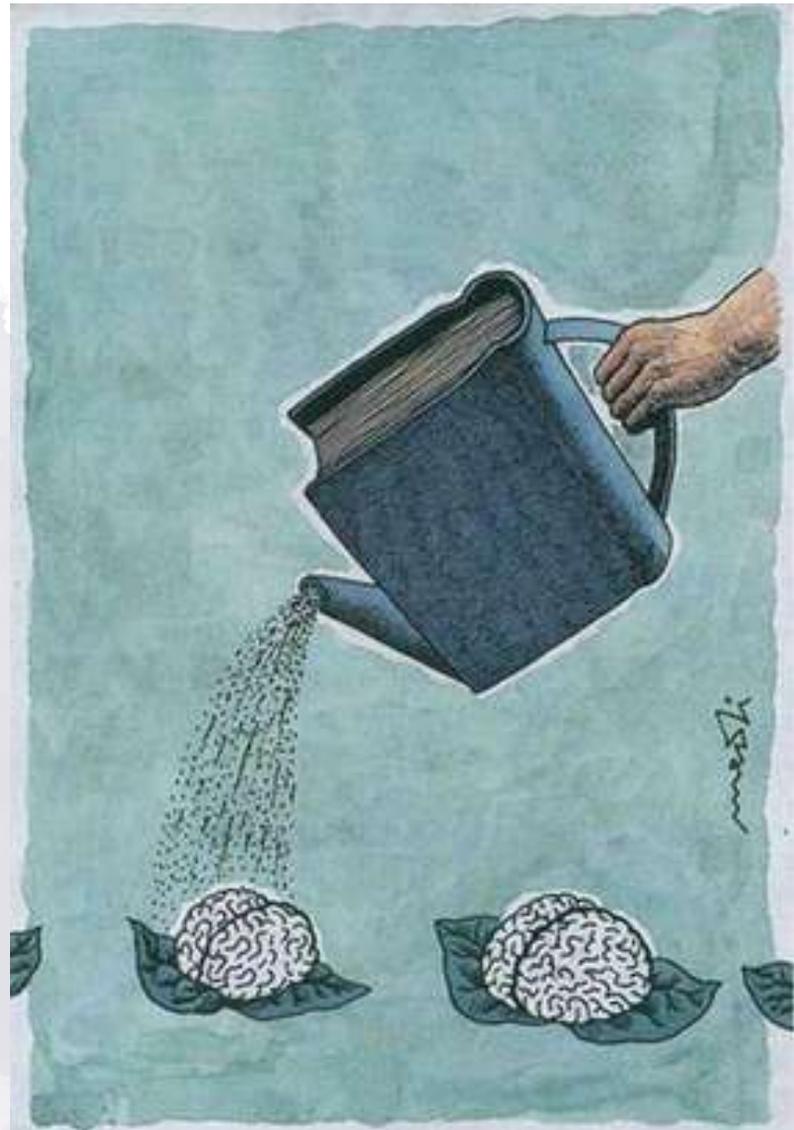
**“A LA HORA DE  
LOCALIZAR LA ESENCIA  
DEL TEXTO EL  
TRADUCTOR DEBE  
RENUNCIAR A LA  
ORIGINALIDAD DE LA  
OBRA”**

La importancia del contenido y esencia del texto proviene desde la metalingüística, es decir la conexión que existe entre la lengua como tal y su contexto sociohistórico, ya que a la hora de entender la realidad que el texto quiere transmitir, su contexto, fuentes ideológicas y la estructura gramatical que el mismo, esta describe varias cosas que este puente tiene que hacer y mantener. Porque a la hora de localizar la esencia del texto el traductor debe renunciar a la originalidad de la obra sin dejar ir el romanticismo artístico que debe contener la misma, claramente esto también depende del tipo de texto y el lenguaje apropiado para el mismo.

Sin embargo, el traductor debe tener claro el contenido del texto, no solo en esencia sino en el ambiente en el cual este habita, es decir su contexto histórico, para quien iba dirigido, las intenciones del autor y mucho más, pero también toca entender que cualquier traducción nunca va a significar lo que mismo autor expresa en su lengua original, y más si este está muerto. Esto se debe a la misma acción de traducir, ya que a pesar de que el traductor de la esencia del texto este no es el mismo, por sus comparaciones culturales, ideales de la época o incluso por la lengua u cultura a la cual se traduce.

Ahora que el traductor tiene en mente la esencia del texto totalmente claro este comienza a escribir lo cual nos lleva a la complejidad de todos los lenguajes, pues todos y cada uno de ellos es polisémico, variable y confuso de sus propias formas. El segundo reto al cual nuestro traductor se enfrenta es el cómo traducir sin dejar ir la naturalidad y fluidez del lenguaje A al B, manteniendo las rimas, complejidad, momento histórico y la sociedad a la cual es dirigida y se llegó a dirigir.

Para entender y manejar mejor los hechos él tiene que irse a las raíces del mismo lenguaje, encontrar el uso que la sociedad de hoy en día le da al mismo y como se usaba. Porque muy bien hay que recordar que a la hora de hablar de idiomas estos tienden a cambiar dándoles su aspecto polisémico y artístico, ya que una palabra puede significar una cosa en un contexto y otra en otro. Dando así el paso al traductor de ser creativo, pero perderse en sí mismo, sé cuál sea el texto, por lo cual es extremadamente importante no mezclar el arte con la esencia. Puesto que una vez mezclados estos son difíciles de separar, perdiendo el significado del texto y transformándolo en otro, no solo original del autor sino en parte un plagio intelectual gigante, dando pasos a diversos problemas, tanto culturales como políticos y sociales.





Por último, tenemos el reto de la traducción como tal, esto puede sonar más que obvio, pero al momento de pasar una palabra a otra esta pierde su sentido y hasta esencia en el otro idioma. Esto se nota a la hora de traducir literalmente del idioma A al B y viceversa, puesto que el idioma se da a la cultura y a sí mismo al revés, convirtiéndose en un ciclo de retribución, ya que sin una no se puede llegar a la otra. Recordemos que el lenguaje es igual de metafísico que nuestros pensamientos, únicamente que el segundo está codificado en el primero que se vuelve realidad a a la hora de generar un acuerdo social pactado dentro de una sociedad.

Si bien sabemos que la sociedad es la que le da el sentido y el uso a la palabra también podemos decir que es al que agrupa y reúne la esencia de la misma, para que esta sea creada partir de simbolismos, que son dados a través de símbolos más pequeños para ser combinados den una esencia.

De lo mismo parte la traducción, puesto que si es muy complicado tener una traducción de frases o palabras a un idioma se pasa por otro, es decir que de la lengua A se encuentra una lengua C (intermediaria entre A y B) para generar una homogeneización en la letra B.

¿Pero esto quiere decir que la traducción total es imposible? ¿Se puede hacer una traducción esencial? ¿Se puede realmente hacer una traducción? Las respuestas son varias y complejas, algunos aseguran que se puede llegar a la traducción siempre y cuando se sepa la enseña estructural y textual del mano-escrito. Mientras que otros aseguran que es imposible, puesto que nunca se llega a la verdadera esencia de la cosa, o no al menos este plano. Pero lo que si es seguro es que la traducción todavía tiene amplios y varios campos por conocer y elementos que usar mientras que el mismo va formando su camino, entre ellos los pues de páginas, respaldarse en el idioma original y amplias explicaciones de ser necesario.



Para cerrar podemos concluir dos cosas, la primera es la que traducción todavía es un amplio campo de trabajo en el aspecto metalingüístico, literal y artístico. La segunda es que la traducción sigue siendo un campo desconocido en la metafísica, puesto que muchas cosas varían dándole un piso débil para crecer y desarrollarse.

#### Bibliografía:

1. La filosofía del lenguaje y la traducción por Walter A. Tolaba
2. <https://20000lenguas.files.wordpress.com/2016/01/leer-libros-de-traduccic3b3n.jpg>
3. <https://i.pinimg.com/originals/3b/06/a9/3b06a92f378286d49a86d604641e6c12.jpg>



## ¿POR QUÉ LAS ROSAS SON AMOR Y MIRAMOS A LAS ESTRELLAS?

SABRINA DURÁN - 9A

A lo largo de la historia los seres humanos le han dado diversos significados a las cosas y la naturaleza que los rodean, en tiempos antiguos los navegantes aprendieron a utilizar las estrellas para no perderse en la ininidad del mar, pero así mismo lograron darle un significado más profundo a estas cosas como el horóscopo, sin notarlo, en nuestra vida cotidiana muchas cosas han tomado un significado más simbólico, como pasamos a darle utilidad a un elemento de la naturaleza pero a la vez expandir en un concepto? ¿Estas asociaciones que le damos a las cosas son algo colectivo? acaso esto le da un significado a nuestra propia vida?

Para poder empezar con este análisis es muy importante saber a qué me refiero con la palabra "simbolismos" el origen etimológico de la palabra viene del griego, pudiendo separarse, "sin" (prefijo) siendo "con, junto" "bolos" siendo "tirado o arrojado" y por último, el sufijo "ismo" siendo "doctrina o sistema" por lo que todo junto, simbolismo significa "Sistema de representaciones que evocan una idea"

Al igual que explicar este concepto, debemos introducir otro elemento que será material de sustentación para este ensayo, si el simbolismo que se le da a ciertas cosas nacen del colectivo o se forman de manera colectiva, en verdad es cierto que todos relacionamos un elemento, objeto o forma con un concepto más simbólico o incluso filosófico?

Uno de los simbolismos más presentes que tenemos en nuestras mentes es como la paleta de colores, blanco rosado y rojo representan el amor y la pasión, pero ¿será esto cierto?

Todo tiene un origen y para entender mejor la imagen completa debemos saber porque el rojo está asociado con todo el amor. Algunas hipótesis mencionan que es porque se le asocio a la sangre, el fuego y el corazón, al todos estos ser de color rojo si esta hipótesis es cierta, entonces esta asociación lleva existiendo desde hace milenios gracias a que el descubrimiento del corazón como órgano fue hace 340 años, cuando el medico ingles William Harvey utilizando como referencia las teorías sobre el funcionamiento cuerpo humano de Aristóteles y Galeno, haciendo que este tema sea un círculo completo, con este partiendo desde las teorías de dos filósofos, a pasar a un tema científico, para evolucionar como concepto.

Mientras que el blanco es usado como símbolo de emoción y paz, esto puede tomar origen en el hecho de que el blanco es la ausencia de color, y que es un color que es descansa la vista, también podemos relacionar esto con la religión cristiana, ya que siempre está presente en las fiestas de pascuas y que además de esto las túnicas de Jesús, el hijo y representante del Dios cristiano eran también de color blanco.

Viendo otro caso, el rosado es un color joven, aunque actualmente los relacionamos con la feminidad, antes este color se le asociaba a los hombres, ya que se creía que este era un color más fuerte, mientras que el azul era un color mas delicado, pero esto cambio, se cree que fue durante o un poco más al final de la segunda guerra mundial, las compañías invirtieron esta estrategia aparentemente sin razón, ahora el rosado significa inocencia, pureza y feminidad, fue un cambio bastante repentino, pero en verdad estos simbolismos parecen evolucionar junto con la época.

**“ALGUNAS HIPÓTESIS MENCIONAN QUE ES PORQUE SE LE ASOCIO A LA SANGRE, EL FUEGO Y EL CORAZÓN, AL TODOS ESTOS SER DE COLOR ROJO SI ESTA HIPÓTESIS ES CIERTA, ENTONCES ESTA ASOCIACIÓN LLEVA EXISTIENDO DESDE HACE MILENIOS”.**

Al combinar todos estos colores tenemos una paleta de color tranquila, con el rojo dándole intensidad a la pasión, el blanco la tranquilidad y el rosado dando suavidad, ¿pero esto no es ciencia?

Otro símbolo que vemos seguido es la Vara de Esculapio o Asclepio, ¿no sabes qué es? es ese símbolo que se encuentra en las ambulancias, de una serpiente envolviendo un palo, el origen de este se encuentra en la mitología griega, con Escapulario, un personaje importante que dentro de la historia logra aprender medicina a un rango tan extenso que logra revivir a una persona que era su paciente.

Por todos estos relatos Escapulario ganó muchos seguidores y estos empezaron a relacionarlos con la imagen de la serpiente, y a representarlo con un bastón con una serpiente envuelta, esto puede ser por dos posibles razones, Primero por el hecho de que estas cambian de piel cada cierto tiempo, viendo esto como una especie de regeneración, y el cómo el veneno de estos animales podía ser de utilidad para poder acabar con la vida de alguna persona, o para poder curar a una persona, porque al final del día "hay una línea muy delgada entre veneno y medicina" Estos seguidores también hacían ceremonias espirituales en los templo de Esculapio, en la presencia de diversas serpientes también, lo que hace esta imagen de una serpiente representando salud y medicina.

Por otro lado, la parte del bastón en la interpretación de este símbolo puede que venga del hecho que los doctores de la época que viajaban lo hacían con un bastón, y que así estos dos elementos se fusionaron para lo que vemos hoy en día en diferentes lugares que tienen relación con la salud, como hospitales o clínicas.





El horóscopo zodiacal (que viene del occidente) no es el único que existe también está el chino, orisha, maya, indio norteamericano (USA) Árabe, egipcio, alquimista, de todo.

No abordaremos todos estos, ya que se desvía demasiado del tema principal que es ver por qué le damos significado y simbolismos, pero en primer lugar es importante meter el horóscopo, ya que es un tema familiar.

Primeramente, la palabra horóscopo viene de la palabra griega “skopeo” usada más en un contexto médico, se traduce como ver o visión, esto es acertado teniendo en cuenta que la función que se le da al horóscopo es predecir ciertos rasgos de la persona dependiendo de su fecha de nacimiento, esto lo hacen gracias a la posición de los astros en el cielo, siendo un sistema de doce constelaciones, son doce por los doce meses que tiene el año esto aplica únicamente si nos enfocamos en el horóscopo zodiacal occidental

El primer registro de antiguas civilizaciones de las estrellas para navegar es fue con dos civilizaciones muy especiales Los polinesios una tribu originaria de Asia en aproximadamente 1500 antes de cristo, y hasta la fecha sigue habiendo rastros de su tribu. ellos fueron los primeros en cruzar el océano pacífico, aunque, sus antepasados, los Lapitas empezaron con las técnicas de navegación, en verdad fueron los polinesios quienes crearon y perfeccionaron esta técnica, y la segunda civilización fueron los vikingos conocidos como los navegantes por excelencia, ellos habitaron en Suecia, Noruega y Dinamarca viviendo desde el 800 después de cristo hasta 1500 conquistando múltiples territorios de la antigua Europa, incluso llegando a Grecia navegando utilizando las estrellas a su favor al ver la posición en la que estaban en el cielo para ubicarse de forma geográfica, puede que haya sido una forma primitiva de ubicación, pero fue mucho más avanzada para la época.

Cada uno de estos personajes tiene su propia esencia y se dice que depende del signo bajo el que nazcas tendrás una personalidad designada:

**Cáncer:** Si tu naces entre Junio 21 a Julio 22 tu signo designado es el de cáncer, y se dice que tu personalidad seria alguien retraído, poco social, sin embargo también es alguien que deslumbre con su presencia siendo una figura de admiración.

**Leo:** Si tu fecha de nacimiento es del Julio 23 a Agosto 23 tu signo será Leo, serás alguien con una gran creatividad poniendo confianza en las personas, pero a su vez tienen un espíritu ambicioso.

**Capricornio:** Si naciste en Diciembre 22 a Enero 19, tu signo zodiacal es capricornio, se caracterizan por ser de personalidad prudente y práctico en todos los ámbitos que le conciernen. Sus aspectos más negativos son el pesimismo, y la melancolía.

**Escorpio:** Si tu fecha de nacimiento fue de octubre 24 a noviembre 21, eres de signo escorpio, según lo que dicta tu lectura tu personalidad será caracterizada por ser intuitivo y tener mucha imaginación, además de tener una gran capacidad para el análisis, planeación, fuerza de voluntad y firmeza, aunque también es muy sensible y sentimental consigo mismo y con el entorno.

Con estos ejemplos vemos muy bien como estos están destinados a predecir el futuro de la persona, esto claramente no está justificado por ningún dato científico a pesar de que usa de base la astronomía, pero sigue siendo curioso como las personas utilizan esto como una forma viable.

Ahora que pasamos al tema de los animales, estos también reciben muchos simbolismos y significados, cada país tiene algún animal significando algo representativo del país, sea que esté animal sea muy común encontrarlo por la región o que esté represente alguna virtud del país.





Por ejemplo, el animal nacional de Corea era el Tigre, por la gran variedad que había de estos animales en la guerra sino-japonesa, pero en esa misma guerra los japoneses terminaron extinguiendo a los tigres de esta región, aunque, sin embargo, este símbolo prevaleció a través del tiempo, con el tigre convirtiéndose en la mascota del karate-Do (un arte marcial de origen japonés) y del Taekwondo (un arte marginal originario de Corea)

Otro ejemplo es el cóndor, específicamente el cóndor andino es animal nacional de nuestro país Colombia, pero también es el animal nacional de Venezuela, Perú, Chile y Bolivia desde 1834. Por las regiones siendo tan parecidas geográficamente, por haber sido parte de un mismo país y por actualmente ser vecinos, estos países tienen este animal en abundantes cantidades, esta es el ave voladora más grande del mundo, sin embargo, también está en peligro de extinción, se dice que este ave simboliza el poder y soberanía que tienen estos países.

Los colombianos consideran que este ve al cóndor andino como una especie exótica que representa la armonía del alma de aquellos que quieren la nación. El ave andina está representada en el escudo nacional de Colombia, se la observa desplegando sus alas, mostrando su majestuosidad y cargando una corona de laurel.

Después de esta extensiva investigación, he llegado a la conclusión de que la razón por la cual decidimos darle significados simbólicos a estas cosas es porque es mucho más relacionable con la vida cotidiana de uno mismo. Nosotros como seres humanos conectamos más por medio de las emociones y al apego, y nosotros al darle esta característica más sentimental o incluso humana a estas cosas logramos una conexión, sintiéndonos identificados, tal vez es por eso mismo que en una narración o historia se le da tanta importancia a los colores que se usan, o los elementos que se mencionan recurrentemente.

# PARTICIPACIÓN ESTUDIANTIL - ARTE Y FILOSOFÍA



**Título: Teoría del huevo**

**Autora: Sofía Maldonado**

**Grado: 11A**

Descripción en próxima página

Sonder, que vagamente es la comprensión o la realización de que otras personas han vivido vidas plenas de las que no sabes nada, pero hay una otra clara en esto; hay una creencia filosófica o una escuela de pensamiento llamada solipsismo y comenzaré mi explicación con una acción fría, simple, intenta acercarte a cualquiera de tus amigos, familiares o incluso a alguien de la calle y pídeles que te demuestren que son conscientes de la misma manera que tú, simplemente no puedes hacerlo. Entonces, el solipsismo es la idea increíblemente solitaria de que, debido a que no se puede probar, nadie más es consciente como tú lo eres. Algo mucho más aterrador para algunas personas sucede cuando lo expandimos un poco, no digamos que soy la única conciencia en el universo, digamos que solo hay un puñado de personas que son conscientes en el mundo, pero ¿Alguna vez has conocido a una de estas personas? Quién sabe, pero con la comprensión de cuán grande es el universo, estamos bastante seguros de que hay una vida en otro lugar, y si eres el único en la tierra, eso puede sentirse mucho más solo, que incluso el hecho de estar solo porque al menos puedo decir que todas las experiencias a mi alrededor son mías, tengo algún tipo de control, pero si hay otros que ven lo mismo que yo, entonces es totalmente aleatorio y si estoy solo en la tierra ahora estoy realmente solo. Mirando hacia atrás, hay una teoría llamada teoría del huevo, que toma un poco de la idea oriental de la reencarnación en la que cuando mueres regresas, pero ¿cuándo termina eso?, ¿cuándo dejas de regresar? De la reencarnación se puede entender que todo está en una línea de tiempo que reencarnas en un momento diferente al que estabas vivo la vez anterior, ahora podemos hablar sobre la incongruencia del tiempo mismo y si reencarnas o no en el pasado, pero ¿qué sucede si reencarnas el mismo momento en el que la vida pasada todavía existe, y si fuera puramente sofisticada, eso implicaría que cada persona con la que has interactuado es una versión diferente de ti y la idea es que cada vez que reencarnas, la siguiente versión de ti mismo es más conscientemente que el anterior, este proceso culmina cuando te conviertes en tu dios mismo y por eso le llaman la teoría del huevo, ¿Quién existió primero, tu dios o tú?

La pintura esta definida bajo estos conceptos, en el sentido que cada concepto en torno del ángel o el ente central está relacionado a la gente a mi alrededor, por ejemplo, el balón de básquet, la montaña de escalar, la arquitectura, astrología o la trascendencia de la música, quehaceres, hobbies o gustos, esto relacionado al sonder, ya que se entienden los gustos de las personas sin conocer la razón de los mismos y su vida personal a profundidad. De esto deriva la creación del mismo ente, por la relación del solipsismo y la reencarnación, que acaba en la creación de un dios compuesto de todas las conciencias colectivas en la teoría del huevo.



**Título: Desde la torre de Asbesto por amor al Rock**

**Autor: Rodrigo Echeto**

**Grado: 10B**

El autor se rehusó a dar una descripción sobre la obra.



**Título: Sol Solecito, Asesíname un Poquito**

**Autor: David Cerón**

**Grado: 9B**

Aquellos que usan palabras como: "patria", "pueblo" o "libertad" para excusarse de cometer todo tipo de atrocidades por un bien mayor, terminan destruyendo esas palabras en el camino a ese bien.



**Título: El universo del ser humano**

**Autora: Isabella Delima**

**Grado: 10A**

"El Universo del Ser Humano" es una obra de arte que representa todo lo que sabemos como los humanos sobre el universo en una forma "humana" para representar la forma en la que nos vemos y nos relacionamos con el más allá, representado por el personaje "Vita". Las palabras en sus brazos y pecho significan las necesidades y cosas que van de la mano con la vida como la naturaleza "Natura" y el balance "Statara", acompañado por la vida "Vita" y la muerte "Mortem".

# ¿PARA QUÉ SIRVE LA FILOSOFÍA?

## ADMINISTRATIVOS



RUBÉN POSADA  
ARQUITECTO LÍDER DEL COLEGIO

La filosofía sirve para analizar, entender, comprender y cuestionar la existencia.

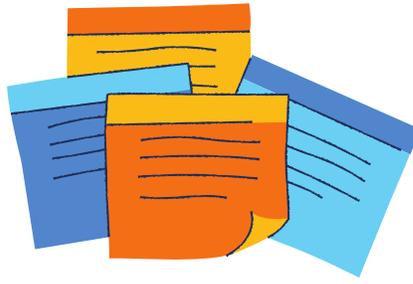
La filosofía, además de cuestionar la existencia, tiene dos temas que para mí son claves: la ética y la economía.

En esas dos palabras resumo el para qué de la filosofía.



GIOVANNI DEL  
VECCHIO

DIRECTOR ADMINISTRATIVO



ANDRÉS DÍAZ

COORDINADOR DE TALENTO HUMANO

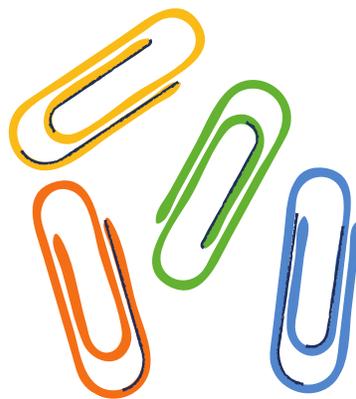
La filosofía nos sirve como herramienta para exteriorizar algunas cosas que podamos estar pensando o sintiendo, a través de algunos mecanismos.

Yo creo que la filosofía sirve para cuestionar parte del existencialismo, la naturaleza. También para hacernos ver hacia adentro de nosotros mismos qué podemos mejorar como seres humanos y qué podemos aportar.



SEBASTIÁN SALINAS

COMMUNITY MANAGER



ANGÉLICA OSPINA  
BIBLIOTECÓLOGA DEL COLEGIO

A título personal, la filosofía sirve para que yo, como ser humano, tenga una calidad de vida y pueda tener una interacción adecuada con las otras personas partiendo de mi perspectiva y entrelazándola con la perspectiva de toda la comunidad.

Es mirar al interior de uno mismo; hacer una transformación personal que pueda apoyar el proceso de la comunidad más cercana y así impactar en la comunidad mundial.

# Recomendaciones de Filosofía y Cultura Pop (Edición Colombia)



El olvido que seremos - 2019  
- Fernando Trueba

Adaptación de la vida de Héctor Abad Gómez, médico entregado a causas sociales, a través de los ojos de su hijo y haciendo énfasis en su vida familiar.

**-El carácter filosófico:**

¿Vale la pena morir por aquello en lo que se cree? Esta es la pregunta que varias veces los miembros de la familia le hacen a Héctor Abad. Actuar y no actuar son ambos hechos morales y en ese sentido, seguir obrando u omitiendo a sabiendas de que se aproxima un riesgo con ello, es una invitación a explorar el campo filosófico de la ética.

Recopilación de aforismos escritos de manera temática y categórica por el filósofo colombiano Nicolás Gómez Dávila.

**-El carácter filosófico:**

Poco o nada solemos saber sobre la producción de filosofía en Colombia. Este texto nos permite acercarnos a ella de una manera digerible, pero profunda. El aforismo como forma literaria permite muchísimo, pero requiere de sabiduría y cátedra; características que Nicolás Gómez Dávila poseía en igual cantidad.



Escolios a un texto implícito - 1977  
- Nicolás Gómez Dávila



Cuando quiero llorar, no lloro - 1991  
- Carlos Duplat

En tres familias de clases sociales totalmente distintas, nacen el mismo día tres niños que comparten el mismo nombre. Sus vidas toman rumbos muy distintos, pero se van a cruzar de una manera inesperada una vez lleguen a la adultez.

**-El carácter filosófico:**

La existencia del destino o la vida como evento de mera fortuna, es una noción que nos lleva a establecer patrones de comportamiento y en este caso confronta directamente con un tema que es tanto existencial como político: la diferencia de clases.

Jimena AlmaRío y Bonnie Devine son un dúo multi-instrumentista de música social latinoamericana. En sus letras tratan de capturar la esencia biológica, social, económica y política de Colombia.

**-El carácter filosófico:**

La Múcura nos invita, por medio de sus canciones, a evaluar qué estamos dispuestos a tolerar y que no. Más allá de ser este un problema básico de filosofía de las emociones, es también una construcción a propósito de un tema sumamente kantiano: el problema del ser humano y la dignidad humana.



La Múcura  
- Jimena AlmaRío y Bonnie Devine

# ¿Cómo se divide la Filosofía? (Con Sofía, la ardilla filosófica)

La filosofía puede parecer una sola cosa, pero realmente son muchas cosas. Es por eso que de la filosofía han nacido cosas como la física, la psicología, la biología o muchos aspectos de razonamiento lógico que se utilizan en matemáticas. Observemos.



## ¿Qué ha nacido de la Filosofía?

### Física

Originalmente se llamaba "Filosofía natural". Partió de preguntas sobre la naturaleza del movimiento y la materia, que pueden remitirse hasta las obras de Aristóteles.

### Psicología

Empezó por medio de tratados sobre el estudio del "alma", pero luego en la modernidad se conformó por estudios de filosofía alrededor de los sentimientos.

### Biología

Aristóteles redactó muchos de los primeros tratados sobre estudios animales y cómo funcionaba la vida en ecosistemas diversos.





Ramas de la filosofía hay muchas, algunas existen desde hace menos de 100 años. Pero las más fundamentales siempre han sido estas:

## Ramas de la Filosofía (algunas...)

### Ética

Es el área de estudio de la filosofía que cuestiona nociones morales como "lo que es bueno" y "lo que es malo". Las reformula preguntando "¿Por qué esto es bueno?" o "¿Por qué esto es malo?".

Derivados: Filosofía política, Antropología filosófica.

Es el área de estudio de la filosofía que analiza argumentos y estructuras de razonamiento para ver qué es válido y qué tiene sentido (o no).

Derivados: Filosofía del lenguaje, Filosofía de las matemáticas.

### Lógica

### Epistemología

Es el área de estudio de la filosofía que se pregunta por el conocimiento y cuáles son las posibilidades de conocer realmente.

Derivados: Filosofía de la ciencia, Hermeneútica.

Es el área de estudio de la filosofía que analiza la belleza, el arte, el juicio y el gusto. En general, naturaleza objetiva de la subjetividad.

Derivados: Filosofía de la gastronomía, Filosofía y Cultura Pop.

### Estética

### Metafísica

Es el área de estudio de la filosofía que estudia el ser y las primeras causas.

Derivados: Filosofía de la religión (y Teología), Ontología.



# Metanoia

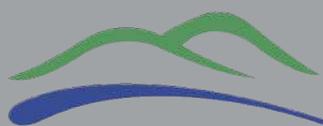
REVISTA DE FILOSOFÍA

Club de Filosofía "Ágora".



**"LO MÁS IMPORTANTE ES DEJAR DE LEGISLAR  
PARA TODAS LAS VIDAS LO QUE SOLO ES VIVIBLE  
PARA UNOS POCOS Y ASÍ MISMO ABSTENERNOS  
DE LEGISLAR PARA TODAS LAS VIDAS, LO QUE ES  
INVIVIBLE PARA UNOS POCOS"**

- Judith Butler



Colegio La Colina